



# Nasza Matka



nr2 (40) luty 2010 (rok 5)

Miesięcznik Parafii Matki Boskiej Częstochowskiej w Śmitowicach

## ŚWIĘCI CYRYL I METODY – APOSTOŁOWIE SŁOWIAN

Wraz z napływem kultury zachodniej do naszego kraju dzień 14 lutego kojarzy się większości ze świętym Walentym i Dniem Zakochanych czyli walentynkami. Święty Walenty w Stanach Zjednoczonych i Anglii jest patronem zakochanych, ale przede wszystkim jest opiekunem ludzi cierpiących na padaczkę i choroby nerwowe. Tymczasem 14 lutego to także dzień, kiedy wspominamy świętych Cyryla i Metodego, których 31 grudnia 1980 roku papież Jan Paweł II ogłosił współpatronami Europy (obok świętego Benedykta), a 3 czerwca 1985 roku poświęcił świętym apostołom Słowian osobną encyklikę *Slavorum Apostoli*. W Bułgarii, na Morawach i w Czechach święci ci uznani zostali również za opiekunów nauczycieli i uczniów. >>>



## SŁOWO BOŻE

(Mk. 11, 15 - 17)

I przyszedł do Jerozolimy. Wszedłszy do świątyni, zaczął wyrzucać tych, którzy sprzedawali i kupowali w świątyni powywracał stoły zmieniających pieniądze i ławki tych, którzy sprzedawali gołębie i nie pozwolił, żeby kto przeniósł sprzęt jaki przez świątynię. Potem uczył ich mówiąc: «Czyż nie jest napisane: Mój dom ma być domem modlitwy dla wszystkich narodów, lecz wy uczyniliście z niego jaskinię zbójców»

# ŚWIĘCI CYRYL I METODY – APOSTOŁOWIE SŁOWIAN

Żyjący w IX wieku święci byli rodzonymi braćmi i naprawdę nazywali się Konstanty (Cyryl) i Michał (Metody). Pochodzili z Salonik (Grecja). Imiona, pod którymi są obecnie znani, przyjęli wraz ze ślubami zakonnymi. Święty Cyryl początkowo studiował w Konstantynopolu, później został bibliotekarzem przy kościele Hagia Sofia, aby w końcu dołączyć do swojego brata Metodego, przebywającego na górze Olimp w Bitynii. Bitynia w starożytności znajdowała się na terenie dzisiejszej Turcji, a w średniowieczu, w czasach, gdy przebywali tam święci Bracia, wchodziła w skład cesarstwa bizantyjskiego. Stamtąd święci Cyryl i Metody wyruszyli jako misjonarze do Chazarów nad Morze Azowskie, na Morawy i do Pannonii. Zwiastunowie Ewangelii, zwani także apostołami Słowian, zasłużyli się przede wszystkim jako ci, którzy wprowadzili ziemie słowiańskie do kultury chrześcijańskiej. Cyryl, przygotowując się do misji na Morawach, stworzył pismo słowiańskie oraz opracował wraz z Metodą pierwsze słowiańskie teksty religijne, między innymi *Psalterz* i *Dzieje Apostolskie*. Wynalezione przez Cyryla pismo w późniejszych latach nazwano głagolicą – od starocerkiewno słowiańskiego wyrazu *głagoł*, czyli *słowo*. Geneza głagolicy do dzisiejszych czasów nie została w pełni wyjaśniona, ale wiadomo, że na pewno jest to oryginalne dzieło świętych Braci. Używając stworzonego przez siebie alfabetu, święty Cyryl przetłumaczył

Pismo Święte z języka greckiego na język słowiański. W IX-X wieku jeden z uczniów Cyryla utworzył oparte na greckiej majuskule alfabetyczne pismo słowiańskie, które zastąpiło głagolicę. Na pamiątkę świętego Cyryla zostało ono nazwane cyrylicą. Mnich Chrabr, autor traktatu *O literach* (IX-X) – najstarszej rozprawy na temat pisma słowiańskiego, tak napisał o powstaniu głagolicy: „Jeżeli zapytasz uczonych słowiańskich, mówiąc: kto wam litery stworzył albo księgi przetłumaczył, to wiedzą wszyscy i odpowiedziawszy mówią: Święty Konstanty Filozof nazywany Cyrylem. Ten nam litery stworzył i księgi przetłumaczył i Metody Brat jego”.

Apostołowie Słowian wynaleźli nie tylko najstarsze pismo starocerkiewno słowiańskie oraz pierwszy literacki język słowiański, ale wprowadzili je również do liturgii, na co święty Metody uzyskał zgodę papieża Hadriana II.

W Polsce kult świętych Braci zaczął szerzyć się w XIII wieku. Uważani byli za apostołów Polski, a czczono ich również jako głównych patronów diecezji gnieźnieńskiej. Na Śląsku zachowała się tzw. Pieśń do śś. Cyryla i Metodego, która jest tłumaczeniem czeskiej pieśni „velehradskiej”, zaczynającej się słowami: „Bože cos ráčil před tisíce lety”. Została ona przetłumaczona na język polski w 1927 roku przez śląskiego poetę księdza Bujara, a śpiewana jest na nutę: „Boże coś Polskę”. >>>

Warto zatem wiedzieć, że 14 lutego to nie tylko dzień świętego Walentego, ale czas, kiedy wspominamy patronów <<świętych zwiastunów Ewangelii w Europie>> i twórców pierwszego słowiańskiego języka literackiego – świętych Cyryla i Metodego. Warto o tym pamiętać, zwłaszcza dlatego, że Polska to kraj słowiański, a święci Bracia uczyli

wiele, aby teksty liturgiczne były dla Słowian czytelne i zrozumiałe. Ich działalność apostołska i misjonarska jest uznawana za pierwszą i skuteczną ewangelizację Słowian. Pozostaje również faktem, że o dzieło Braci z dalekich Salonik otarły się także początki chrześcijaństwa w Polsce.

Tadeusz Ciwis

## Ocalić młodość

*Przedstawiam Państwu fragment książki Czesława Ryszki "Ocalić wartości. Różaniec z Janem Pawłem II", wydaną przez: Edycja Świętego Pawła 2002.*

*Imprimatur: bp Jan Wątroba Wikariusz Generalny Kuria Metropolitalna Częstochowa.  
Zachęcam do zakupu książki.*

Wielu słyszało wstrząsającą opowieść sądową, w której na ławie oskarżonych zasiadło trzech dziewiętnastoletnich przestępców: napadli i zgwałcili swoją koleżankę. W trakcie procesu jeden z obrońców, z właściwą adwokatom swadą, próbował winą za przestępstwo obarczyć ludzi dorosłych i trudne czasy, którymi dziś tak wiele próbujemy usprawiedliwić. Mówił:

"Rozbudzony popęd płciowy skłania młodzież do szukania różnych form jego zaspokajania. My rodzice - kontynuował obrońca - nie potrafimy naszej młodzieży zapewnić właściwych form rozładowania tego popędu. Wobec tego dochodzi do takich jak ten wypadków. ( ... ) Ponadto znaleźliśmy się w martwym punkcie funkcjonowania norm moralnych. Stare normy religii chrześcijańskiej przestały obowiązywać, a na ich miejsce nie zostały jeszcze wprowadzone nowe. Dzieci i młodzież obserwują błąd płciowy szerzący się wśród ludzi dorosłych. Skąd mają czerpać wzorce do naśladowania? Bohaterowie telewizyjni to najczęściej ludzie wynaturzeni, rażąco oddaleni od prawdziwych norm. To nie tylko kwestia tzw. rewolucji seksualnej, ale problem daleko szerszy zwany kryzysem wartości. To, co dawniej było święte, dzisiaj bywa śmieszne".

Doprawdy, sprytnie wymyślona obrona. Cóż to bowiem oznacza stwierdzenie: "dawne normy religii chrześcijańskiej przestały obowiązywać"? Czyżby ktoś z możnych tego świata posiadał moc uchylecia Dekalogu? Czy naprawdę najlepszą diagnozą na kryzys wartości jest stwierdzenie: skoro wartości i normy nie potrafiły się same obronić, tym gorzej dla nich. Czy to Dekalog nie wytrzymał próby czasu? A może został celowo i z premedytacją zlekceważony, ośmieszony i w końcu odrzucony!

\*\*

Myśląc o młodych, należy koniecznie wspomnieć o spotkaniach Jana Pawła II z młodzieżą. Zaczęły się w Niedzielę Palmową 1985 r., kiedy to zaproszeni z całego świata młodzi przybyli do Rzymu. Równocześnie postanowiono co dwa lata organizować Światowy Dzień Młodzieży w którymś z miast świata. W 1987 r. było to Buenos Aires, potem Santiago de Compostela, Częstochowa, Denver, Manila, Paryż, Rzym i Toronto w 2002 r. To był pomysł samego Papieża. Sceptycy w Watykanie odradzali organizowanie tego rodzaju spotkań, wątpili, że to się może udać. Podkreślali ze znanstwem, że współczesna młodzież jest inna. I dodawali złośliwie: cóż ciekawego może "stary" Papież powiedzieć nowoczesnej >>>

# Strona Żywego Różańca

Intencje różańcowe na luty 2010 r.

## Papieskie intencje Apostolstwa Modlitwy

### Intencja ogólna:

Za wszystkich ludzi nauki i kultury, aby poprzez szczere poszukiwanie prawdy mogli dojść do poznania jedyne prawdziwego Boga.

### Intencja misyjna:

Aby Kościół, świadomy swojej tożsamości misyjnej, starał się wiernie naśladować Chrystusa i głosić Jego Ewangelię wszystkim narodom.

młodzieży świata? Nawet duszpasterze nie zrozumieli na początku tego pomysłu. Uważali, że z młodzieżą należy pracować w małych grupach, kameralnie. A Ojca Świętego nikt nie zniechęcił i nie powstrzymał. On miał swój plan, wiązał z młodzieżą ideę odnowienia chrześcijaństwa, wiosnę Kościoła. Pragnął zaproponować młodym coś zupełnie innego niż to, co daje świat. Apelowal, aby zbuntowali się wobec świata dorosłych, odrzucili aborcję, rozwody, klonowanie, eutanazję, uzależnienia ...

Z okazji każdego Światowego Dnia Młodzieży Jan Paweł II wystosowuje specjalny list do młodych, poruszając najważniejsze kwestie ich życia, sprawę powołania, seksualności człowieka, przygotowania do małżeństwa. A podczas spotkań mówi do młodych o nowoczesności, która jest jak piękna świątynia bez serca. Ludzkość nie może rozwijać się w świecie pustych świątyń. Proponował młodym, aby bez lęku spoglądali na Osobę Jezusa Chrystusa, aby w sposób nowy, bardziej dojrzały odkryli Chrystusa. Odkrycie Chrystusa stanowi najpiękniejszą przygodę życia. Chrystus wypełniający serce każdego człowieka - oto największa tajemnica wiary.

Jan Paweł II naucza młodych jak doświadczony pedagog, świadomy, że podstawowy program życia kształtuje się w młodości, kiedy wypowiada się "tak" dla życia, przyjaźni, pokoju, prawości ... To w tym okresie życia należy nauczyć się, aby

ić pod prąd, poszukiwać wartości godnych ofiary, nie wkładać żadnej maski.

Papież mówi młodym o dramatycznym kryzysie moralnym ludzkości, wyrażającym się w zredukowaniu człowieka do towaru. W każdym zaś człowieku, w jego sumieniu, obecny jest Bóg, Jego prawda. Należy zdobyć się na wysiłek, aby rozpocząć z Bogiem rozmowę. •

## *Modlitwa*

*Maryjo, Matko Boża,*

*Ty wiesz, jak piękna potrafi być młodość,  
jak błyszczy w niej nieskończone piękno*

*Boże,*

*jak uśmiecha się Bóg na myśl,  
że oto stworzył nowego człowieka na*

*Swoj obraz i podobieństwo.*

*Pomóż młodym,*

*aby nie zniszczyli w sobie Bożego obrazu,*

*aby nie zepsuli tego,*

*co ma służyć wiernej,*

*trwałej i czystej miłości.*

# INTERCJE MSZALNE

Luty 2010

<b>Poniedziałek</b>	<b>1 lutego</b>	<b>Poniedziałek</b>	<b>15 lutego</b>
8 <sup>00</sup>		8 <sup>00</sup>	
<b>Wtorek</b>	<b>2 lutego</b>	<b>Wtorek</b>	<b>16 lutego</b>
8 <sup>00</sup>	R. Renk	8 <sup>00</sup>	R. Frank
18 <sup>00</sup>	Za ++ z rodz. Skupnik	<b>Sroda</b>	<b>17 lutego</b>
<b>Sroda</b>	<b>3 lutego</b>	8 <sup>00</sup>	R. Kokot
8 <sup>00</sup>		<b>Czwartek</b>	<b>18 lutego</b>
<b>Czwartek</b>	<b>4 lutego</b>	18 <sup>00</sup>	R. Kołodziej
18 <sup>00</sup>	O powołania	<b>Piątek</b>	<b>19 lutego</b>
<b>Piątek</b>	<b>5 lutego</b>	18 <sup>00</sup>	R. Lukoszek
18 <sup>00</sup>		<b>Sobota</b>	<b>20 lutego</b>
<b>Sobota</b>	<b>6 lutego</b>	16 <sup>00</sup>	R. Lukoszek
18 <sup>00</sup>	R. Sosna	18 <sup>00</sup>	R. Kędzia
<b>Niedziela</b>	<b>7 lutego</b>	<b>Niedziela</b>	<b>21 lutego</b>
8 <sup>00</sup>	R. Broja	8 <sup>00</sup>	R. Gracka
10 <sup>00</sup>	R. Kołodziej	10 <sup>00</sup>	R. Ciszewska
14 <sup>30</sup>	R. Samorzewska	14 <sup>30</sup>	R. Szczygieł
<b>Poniedziałek</b>	<b>8 lutego</b>	<b>Poniedziałek</b>	<b>22 lutego</b>
8 <sup>00</sup>		8 <sup>00</sup>	
<b>Wtorek</b>	<b>9 lutego</b>	<b>Wtorek</b>	<b>23 lutego</b>
8 <sup>00</sup>	R. Szczygieł	8 <sup>00</sup>	
<b>Sroda</b>	<b>10 lutego</b>	<b>Sroda</b>	<b>24 lutego</b>
8 <sup>00</sup>		8 <sup>00</sup>	
<b>Czwartek</b>	<b>11 lutego</b>	<b>Czwartek</b>	<b>25 lutego</b>
8 <sup>00</sup>	R. Michna	18 <sup>00</sup>	R. Grzesiczek
<b>Piątek</b>	<b>12 lutego</b>	<b>Piątek</b>	<b>26 lutego</b>
18 <sup>00</sup>		18 <sup>00</sup>	R. Postuła
<b>Sobota</b>	<b>13 lutego</b>	<b>Sobota</b>	<b>27 lutego</b>
18 <sup>00</sup>	Fatimska	18 <sup>00</sup>	Za + Józefa Szoltysek
<b>Niedziela</b>	<b>14 lutego</b>	<b>Niedziela</b>	<b>28 lutego</b>
8 <sup>00</sup>	R. Krenczyk	8 <sup>00</sup>	
10 <sup>00</sup>	R. Gracjalny	10 <sup>00</sup>	R. Bógdoł
14 <sup>30</sup>	R. Graca	14 <sup>30</sup>	R. Gorol

# **HARMONOGRAM SPRZĄTANIA KOŚCIOŁA**

**Luty - Marzec 2010**

<b>6 lutego 2010</b>	Zaczek Mirosława
	Miketta Halina
	Gracyalny Danuta
<b>13, lutego 2010</b>	Wesołowska Monika
	Wesołowska Bożena
	Słowicka Iwona
<b>20 lutego 2010</b>	Kulij Janina
	Geisler Ruta
	Szczepanek Janina
<b>27 lutego 2010</b>	Rożek Aniela
	Bubała Anna
	Kołodziejczyk Krystyna
<b>6 marca 2010</b>	Michalska Krystyna
	Majowska Dorota
	Kamińska Gabriela
<b>13 marca 2010</b>	Wróblewska Zofia
	Kawka Zofia
	Tyrała Janina
<b>20 marca 2010</b>	Gorol Barbara
	Knapek Anna
	Michalczyk Wiesława
<b>27 marca 2010</b>	Krenczyk Irena
	Kołodziej Pelagia
	Fojt Barbara
<b>3 kwietnia 2010</b>	Szuła Małgorzata
	Ciszewska Elżbieta
	Kalisz Gertruda

**Jeżeli danej grupie podany termin nie odpowiada to proszę zamienić się między grupami we własnym zakresie  
(pełny harmonogram obejmujący wszystkie grupy znajduje się w gablotce z ogłoszeniami parafialnymi)**

## Kącik kulinarny: Rolada rybna

### Składniki:

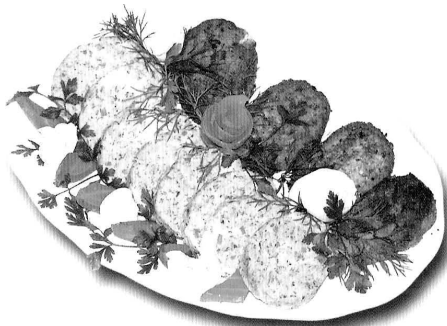
1 kg ryby (filet z morszczuka, dorsza lub mintaja)  
3 średnie cebule  
5 ząbków czosnku  
0,5 szklanki bułki tartej  
4 jajka  
2 łyżki posiekanej zielonej pietruszki  
1 marchew

ogniu 40 min. Pokrojoną roladę można podawać na zimno i na gorąco. Taki farsz rybny można wykorzystać na różne sposoby, usmażyć z niego kotlety, zrobić klopsiki duszone w warzywach.

*gmb*

### Sposób przygotowania:

Filet zmielić razem z cebulą i czosnkiem. Marchewkę drobno pokroić, dodać wszystkie składniki, wymieszać na jednolitą masę, doprawić solą i pieprzem. Z masy rybnej uformować roladę i zawinąć w posmarowaną folię. Włożyć do podłużnego rondla, zalać rosółem z kostki lub wywarem z jarzyn, gotować na małym



## Kącik humoru

Idzie Adam i Ewa przez Raj.

Ewa pyta Adama drżącym głosem:

- Adamie kochasz Ty mnie?

Adam odpowiada:

- A kogo mam kochać?

\*

Adam i Ewa tworzyli idealną parę:

- On nie musiał wysłuchiwać, za kogo ona mogła wyjść za męża.

- Ona nie musiała wysłuchiwać jak gotowała jego matka.

\*

Bóg stwierdził, że Adamowi się nudzi i postanowił coś temu zaradzić. Zwraca się zatem do Adama:

- Adamie. Widzę, że ci się nudzi. Postanowiłem. Stworzę ci istotę. Istotę, która będzie piękna, mądra i inteligentna. Cudowna, miła, będzie ci służyć i wspierać cię. Jednym słowem, stworzę ci istotę idealną!.. Ale musisz mi oddać swoją nogę..  
- Nogę?!.. A co dostanę za zebro?

\*

Idzie mama z synkiem do zoo. Synek mówi:

- Mamusiu patrz! Toperz!

- To nietoperz synku.

- Jak nie toperz to co?

\*

- Tato, jak funkcjonuje mózg? - Daj mi święty spokój, mam teraz w głowie co innego!

\*

- Dlaczego kładziesz mokrą chusteczkę na ścianie?

- Tata kazał mi zrobić mokry obklad w miejscu, w którym się uderzyłem.

\*

Roz jeden górnik kupił synowi gitarę, ale bez strun. Synek pado:

- Ojciec, po co mi gitara bez strun?

- Naprzód pokaż co umiesz. Jak się nauczysz grać, to ci i struny kupia.

\*

- Tatulku - pyto synek - po czym poznać czy kto jest pijany?

- No widzisz Gustliczku, patrz tam idzie dwóch chłopów nie? A jakbych był pijany to bych widziół czterech - wiesz?

- Ale ojciec! Tam idzie ino jeden!

\*

Roz jeden chory umarł i dostał sie do nieba. Święty Pieter go wpuscił i widzi, że ten nieboszczyk sie śmieje i śmieje, a wniebie to tam tyła śmiechu nie ma.

- Powiedz mi duszo - pado Piotr - po jakiemu ty sie tak śmiejesz?

- A dyc z tego, żech już blisko od godziny tu w niebie a oni mie tam na dole jeszcze operują!

\*

- Antek, powiedz mi po jakiemu Adam z Ewą tak dobrze w raju żyli?

- No to przecież jest proste! Nie mieli teściowej!

# Dar świętości jaśnieje dziś w Kościele szczególnym pięknem

(Papież Benedykt XVI)

(11 X 2009)

«Co mam czynić, aby osiągnąć życie wieczne?» Tym pytaniem rozpoczyna się krótki dialog, który słyszeliśmy w Ewangelii, między pewnym człowiekiem w innym miejscu nazwanym «bogatym młodzieńcem» - a Jezusem (por. Mk 10, 17-30). Niewiele wiemy na temat tej anonimowej postaci; na podstawie nielicznych wzmianek możemy jednak się zorientować, że szczerze pragnie osiągnąć życie wieczne, prowadząc uczciwe i prawe życie ziemskie. W istocie, zna przykazania i od młodości wiernie ich przestrzega. A jednak to wszystko, choć jest niewątpliwie ważne, nie wystarcza - mówi Jezus - brakuje tylko jednego, ale czegoś istotnego. Zatem Boski Mistrz, widząc, że jest on dobrze usposobiony, spogląda na niego z miłością i proponuje mu ambitniejsze zadanie - powołuje go do heroicznej świętości, mówi do niego, by porzucił wszystko i poszedł za Nim: «Idź, sprzedaj wszystko, co masz, i rozdaj ubogim, (...) i chodź za Mną» (w. 21).

«Chodź za Mną!» Takie jest chrześcijańskie powołanie, wynikające z ofiarowanej przez Pana miłości, które może się zrealizować, tylko gdy my odpowiemy miłością. Jezus zachęca

swoich uczniów, by uczynili całkowity dar ze swego życia, bez względu na ludzkie ~oszy i korzyści, ale z bezgraniczną ufnością w Boga. Święci przyjmują to wymagające wezwanie i z pokorną uległością idą za Chrystusem ukrzyżowanym i zmartwychwstałym. Ich doskonałość wedle logiki wiary, po ludzku niekiedy niezrozumiałej, polega na tym, że przestają stawiać siebie na centralnym miejscu, ale decydują się iść pod prąd, żyjąc zgodnie z Ewangelią. Tak postępowało pięcioro świętych, którzy dzisiaj w atmosferze wielkiej radości zostają przedstawieni Kościołowi powszechnemu, aby ich otaczał czcig: Zygmunt Szczęsny Feliński, Franciszek Coll y Guitart, Damian (Jozef) de Veuster, Rafał Arnáiz Barón i Maria od Krzyża Oeanne) Jugan. Widzimy, jak w nich urzeczywistniły się słowa apostoła Piotra: «Oto my opuściliśmy wszystko i poszliśmy za Tobą» (w. 28), i pocieszające zapewnienie Jezusa: «Nikt nie opuszcza domu, braci, sióstr, matki, ojca, dzieci lub pól z powodu Mnie i z powodu Ewangelii, żeby nie otrzymał stokroć więcej teraz ( ... ), wśród prześladowań, a życia wiecznego w czasie przyszłym» (ww. 29-30).

## BIULETYN PARAFIALNY

RZYMSKOKATOLICKIEJ PARAFII p.w. M. B. Częstochowskiej

Redaktor Naczelny: Ks. Proboszcz Antoni Cebula

Redaktor Techniczny: Grzegorz Bubala

Adres redakcji: ul. Jesionowa 11, 43-190 Mikołów Śmiłowice, tel.: (032) 226 14 65

E-mail: [smilowice@katowice.opoka.org.pl](mailto:smilowice@katowice.opoka.org.pl)

strona internetowa: [www.parafia-smilowice.katowice.opoka.org.pl](http://www.parafia-smilowice.katowice.opoka.org.pl)

(Pismo przeznaczone na wewnętrzny użytek parafii)